

A propos des cloches du Pays-d'Enhaut

Autor(en): **Henchoz, Emile**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Revue historique vaudoise**

Band (Jahr): **69 (1961)**

Heft 4

PDF erstellt am: **17.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-52772>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

A propos des cloches du Pays-d'Enhaut

Corrections et adjonctions

La publication de notre article sur les cloches du Pays-d'Enhaut, aux pages 79 et suivantes de la présente année de la *Revue historique vaudoise*, a provoqué des remarques qui nous ont permis de rectifier certaines parties des inscriptions publiées.

1. A la page 89, la fin de la première ligne de l'inscription de la Catholique de Château-d'Œx doit être lue :

JE + FUS + FAICTE

au lieu de

IESUS + FAICTE

2. A la page 102, la résolution d'une abréviation, et le rétablissement d'un mot oublié lors de l'impression, nécessitent de redonner le texte complet de l'inscription de la cloche des heures de Rougemont :

GENERALLI PROPECTO OPUS LAUDABILE CQUAT L BISX IOTA
ADIECTA + CUENDODI JOHANE PREPOCITO RUBEI MONTIS +

ce qui signifie que cette cloche, œuvre louable pour l'intérêt général, a été fondue lorsque Jean Cuendod était prévôt de Rougemont, en 1471.

3. A la page 107, pour la grande cloche de Rossinière, un examen avec de meilleurs frottis de la dernière partie de l'inscription a permis de lire :

M. QUAT. C. 8

soit la date de la cloche, 1408. Ainsi, c'est la grande cloche de Rossinière qui est la plus ancienne des cloches du Pays-d'Enhaut, et non pas la cloche des époux, de Rougemont.

Enfin, il convient de signaler que le cliché de la page 91 a été imprimé renversé, le haut en bas.

E. H.